

350373-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione – Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation Rathenastraße
OJ S 98/2026 22/05/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hamburger Energiewerke GmbH

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation Rathenastraße

Descrizione: Zum Liefer- und Leistungsumfang der VE-Bautechnik gehört u.a. die Herstellung einer wasserdichten Trogbaugrube. Die Statik für die Bautechnische Prüfung sowie die Ausführungsplanung obliegt dem AN. Aufgrund der lokalen Gegebenheiten ist eine innenliegende Aussteifung durch eine oder mehrere Steifenlagen vorzusehen. Alle mit der Herstellung der wasserdichten Trogbaugrube einhergehenden Arbeiten, beispielsweise Wasserhaltung etc. sind Teil des LuL. Die Entsorgungskosten des Erdaushubs gehen zulasten des AGs. Der Abtransport zur Verwertungsstelle und die einhergehende Logistik erfolgt durch den AN. Abstimmungen mit Behörden oder anderen öffentlichen Stellen erfolgen durch den AG unter Zuarbeit des AN. Die Herstellung der eigentlichen Pumpstation erfolgt anhand der durch den AG zur Verfügung gestellten Ausführungsplanung in Stahlbetonbauweise. Die Werk- und Montageplanung erfolgt durch den AN; beispielsweise Ausführungsplanung des WU-Konzepts. Während der Baumaßnahme ist eine enge Abstimmung mit den Vergabeeinheiten Anlagentechnik und EMSR-Technik erforderlich. In Abhängigkeit der durch die genannten Vergabeeinheiten definierten Montagefreiheitsbedingungen sind durch die Vergabeeinheit Bautechnik bereits hergestellte Teilbereiche zu räumen und den anderen Vergabeeinheiten zur Verfügung zu stellen.

Identificativo della procedura: 9b133437-2f4c-4db4-9990-54a8ee2473b1

Identificativo interno: EB15016390

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici, 45220000 Opere d'arte e strutture, 45250000 Lavori di costruzione per centrali elettriche, attività estrattive e manifatturiere, l'industria del gas e del petrolio

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Hamburg

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MSBR#

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation Rathenaustraße

Descrizione: Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb

Identificativo interno: EB15016390

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici, 45220000 Opere d'arte e strutture, 45250000 Lavori di costruzione per centrali elettriche, attività estrattive e manifatturiere, l'industria del gas e del petrolio

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Hamburg

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Sicurezza delle informazioni

Descrizione del criterio di selezione: Vollständig ausgefüllte Vertraulichkeitserklärung

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Nachweis gemäß § 21 AEntG und § 19 MiLoG - Eigenerklärung zum Nachweis von Eintragungen im Wettbewerbsregister

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate), z.B. Creditreform oder vergleichbar

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder einen Nachweis über ein vergleichbares System (z.B. Inhaltsverzeichnis Qualitätsmanagementhandbuch).

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung)

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen über den Nachweis der erfolgreichen Realisierung von mindestens 3 vergleichbaren Projekten mit Schwerpunkt Gebäude-Tiefbau mit einem Gebäudevolumen von ca. 750 m³ bei einer Tiefe von mehr als ca. 5,0 m unter GOK innerhalb der letzten 10 Jahre. Angaben zur Referenz jeweils unter konkreter Benennung des Auftragsgebers nebst Ansprechpartner und Kontaktdaten, des Auftragsgegenstandes, der Laufzeit und des Budgets.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Bau- und Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über die Verfügbarkeit eines AVA-Systems für Angebots- und Aufmaß-Erstellung im GAEB-Dateiformat

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 16/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 08/07/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 22/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: -

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: -

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Hamburger Energiewerke GmbH
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Hamburger Energiewerke GmbH
Numero di registrazione: HRB120594
Indirizzo postale: Ausschläger Elbdeich 123
Località: Hamburg
Codice postale: 20539
Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)
Paese: Germania
E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de
Telefono: +49 406396-0
Indirizzo internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Hamburger Energiewerke GmbH
Numero di registrazione: HRB120594
Indirizzo postale: Ausschläger Elbdeich 123
Località: Hamburg
Codice postale: 20539
Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)
Paese: Germania
E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de
Telefono: +49 406396-0
Indirizzo internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg,
Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
Numero di registrazione: HRB110712
Indirizzo postale: Neuenfelder Straße 19
Località: Hamburg
Codice postale: 21109
Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)
Paese: Germania
E-mail: Vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefono: +49 4042840-3230
Fax: +49 4042731-0499

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. **ORG-0004**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 3570c248-0c4b-4fdc-bb49-969e58440f89 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 21/05/2026 12:44:52 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 350373-2026

Numero dell'edizione della GU S: 98/2026

Data di pubblicazione: 22/05/2026